

ديلويت  
آندتوش

تقرير المراجعة

المحكمة للتأمين  
Semi Annual - UNIN  
11-8-2002

ع / م / ٤٣٢٤

السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين  
الشركة المتحدة للتأمين المساهمة العامة المحدودة  
عمان - الأردن

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرحلية للشركة المتحدة للتأمين (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٢ وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٢ . إن هذه البيانات المالية هي مسؤولية إدارة الشركة ، وان مسؤوليتنا هي اصدار تقرير مراجعة حولها اعتماداً على المراجعة التي نقوم بها .

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً لمعيار التدقيق الدولي الذي ينطبق على عمليات المراجعة ويتطلب هذا المعيار ان نقوم بتخطيط وانجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما اذا كانت البيانات المالية خالية من الخطأ الجوهرى . تقتصر مراجعتنا بشكل اساسي على الاستفسار من المسؤولين في الشركة والقيام باجراءات تحليلية للمعلومات المالية . ولذلك فان نطاق مراجعتنا يقل كثيراً عن نطاق اجراءات التدقيق التي تتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، هذا ولم نقوم بتدقيق هذه البيانات المالية وتبعاً لذلك لا نبدي رأياً حولها .

تنتهي السنة المالية للشركة في ٣١ كانون الاول من كل عام غير انه تم اعداد البيانات المالية المرحلية المرفقة لاغراض هيئة الاوراق المالية .

١ - لم يؤخذ في بيان الدخل المرفق مخصصات لضريبة الدخل ودعم البحث العلمي ورسوم الجامعات ، هذا وسيتم أخذ هذه المخصصات في نهاية العام ٢٠٠٢ كما افادتنا الادارة .

٢ - ان مخصص الديون المشكوك في تحصيلها يقل عن المخصص الواجب بحوالي ١٥٠.٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٢ .

استناداً الى مراجعتنا اعلاه ، وباستثناء تأثير ما يرد في الفقرتين (١) و(٢) اعلاه ، فانه لم يصل الى علمنا ما يدعونا الى الاعتقاد بأن البيانات المالية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من كافة النواحي الهامة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية .

من سابا وشركاهم

عمان - الأردن

٥ آب ٢٠٠٢

م. م. م. م. م.  
مازن الدجاني  
(اجازة رقم ١٦٤ فئة أ)

الشركة المتحدة للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - الاردن

الميزانية العامة

| ٣١ كانون الاول<br>٢٠٠١ | ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٢ |
|------------------------|-------------------|
| دينار                  | دينار             |
| ٣٢٠,٩٧٤                | ١٢٦,٩٣٠           |
| ٤٧٤,٩١٣                | ٤٢٥,٩٥٧           |
| ١٢٣,١٣٦                | ٥٥٦,٩٩٦           |
| ٩١٩,٠٢٣                | ٧٢,٨٧٩            |
|                        | ١,١٨٢,٣٦٢         |
| ١,٠٤٤,٠٤١              | ١,٤٢٢,٢٨٤         |
| ( ٦٣٩,٤٩٥ )            | ( ٧٠٣,٨٨٨ )       |
| ٤٠٥,٠٤٦                | ٧١٨,٦٩٦           |
| ١١,٢٨٤                 | ٨,٣٤٩             |
| ٢٥,٢٦٢                 | ٣٢,٤٨١            |
| ٥٠,٩١٠                 | ٦٧,٣٨٢            |
| ٨٧,٤٥٦                 | ١٠٨,٢١٢           |
| ١,٤١١,٢٥٠              | ٢,٠٠٩,٢٧٠         |
| ٢٦,٠٠٠                 | ٦٤,٩٦١            |
| ١,٤٨٣,١٢٨              | ٢٥,٠٠٠            |
| ١,٤٠٩,١٢٨              | ١,٣٩,٠٢٨          |
|                        | ١,٢٢٨,٩٨٩         |
| ٢,٠٠٠,٠٠٠              | ٢,٠٠٠,٠٠٠         |
| ٥٩٩,٠١١                | ٥٩٩,٠١١           |
| ٢٨٣,٢٩٥                | ٢٨٣,٢٩٥           |
| ٨٨,١٧٨                 | ١٣٥,٢٩٤           |
|                        | ١٠,٥٨٣            |
| ( ٨٠,٥٦٧ )             | ( ٤١,٥٧١ )        |
| ٢,٨٨٩,٩١٧              | ٢,٩٨٦,٦١٢         |
| ٥,٨١٠,٥٧٠              | ٦,٦٢٤,٨٧١         |

المطلوبات

مطلوبات متداولة :

بنوك دائنة

دائنون

نعم شركات اعادة التأمين

مخصصات اخرى (ايضاح ٨)

احتياطي ادعاءات تحت التسوية في نهاية الفترة (ايضاح ٩)  
حصة معدي التأمين من احتياطي ادعاءات تحت التسوية

ارصدة دائنة اخرى :

اقساط مقبوضة مقدما

ايرادات مقبوضة مقدما

اخرى

مجموع ارصدة دائنة اخرى

مجموع مطلوبات متداولة

احتياطيات فنية :

احتياطي ادعاءات متحققة وغير مبلغ عنها / صحي

الاحتياطي الحسابي لفرع الحياة

احتياطي اخطار سارية غير منتهية

مجموع الاحتياطيات الفنية

حقوق المساهمين

راس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع كاملا

(٢٠٠٠٠٠) سهم بقيمة اسمية دينار واحد لكل سهم

احتياطي اجباري

احتياطي اختياري

التغير المتراكم في القيمة العادلة

صافي ربح الفترة - بيان (ب)

رصيد (الخسائر) المدورة - بيان (ج)

صافي حقوق المساهمين

مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

الموجودات

موجودات متداولة :

نقد في الصندوق ولدى البنوك

ودائع لاجل لدى البنوك

شيكات اجله ولوراق قبض

نعم مدينة :

مدينون بعد تنزيل مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

البالغ ١٤٩,١٥٨ دينار (١٠٧,٢٢٥ دينار للسنة السابقة)

نعم شركات اعادة التأمين

مجموع نعم مدينة

ارصدة مدينة اخرى :

فوائد واجارات مستحقة غير مقبوضة

مصاريف مدفوعة مقدما

تأمينات مستردة واخرى

مجموع ارصدة مدينة اخرى

مجموع موجودات متداولة

استثمارات مالية :

ودائع مربوطة لامر مدير عام هيئة تنظيم قطاع التأمين

شهادات ايداع مرهونة لامر مدير عام هيئة تنظيم قطاع التأمين

موجودات مالية للمناجزة (ايضاح ٤)

موجودات مالية محتفظ بها للاستحقاق (ايضاح ٥)

موجودات مالية متوفرة للبيع (ايضاح ٣)

استثمارات عقارية (ايضاح ٦) :

اراضي ومبنى الشركة والاجهزة والمصاعد بعد الاستهلاك

موجودات ثابتة (ايضاح ٧) :

موجودات ثابتة بعد الاستهلاك

مجموع الموجودات

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

بيان

الشركة المتحدة للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان الاردن

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٢ و ٢٠٠١

| المجموع   | دينار   | صافي ربح الفترة | رصيد      | ارباح مقترح | التغير المتراكم | في القيمة | احتياطي   | احتياطي | احتياطي   | رأس المال |
|-----------|---------|-----------------|-----------|-------------|-----------------|-----------|-----------|---------|-----------|-----------|
| دينار     | دينار   | دينار           | دينار     | دينار       | دينار           | دينار     | دينار     | دينار   | دينار     | دينار     |
| ٢,٨٨٩,٩١٧ | -       | -               | (٨٠,٥٦٧)  | -           | ٨٨,١٧٨          | -         | ٢٨٣,٢٩٥   | ٥٩٩,١١١ | ٢,٠٠٠,٠٠٠ | -         |
| ٨٦,١١٢    | -       | -               | -         | -           | ٨٦,١١٢          | -         | -         | -       | -         | -         |
| -         | -       | -               | ٣٨,٩٩٦    | -           | (٣٨,٩٩٦)        | -         | -         | -       | -         | -         |
| ١٠,٥٨٣    | ١٠,٥٨٣  | ١٠,٥٨٣          | -         | -           | -               | -         | -         | -       | -         | -         |
| ٢,٩٨٦,٦١٢ | ١٠,٥٨٣  | (٤١,٥٧١)        | ١٣٥,٢٩٤   | -           | ٢٨٣,٢٩٥         | ٥٩٩,١١١   | ٢,٠٠٠,٠٠٠ | -       | -         | -         |
| ٢,٨٨٩,٩١٧ | -       | -               | ٣,٦٩٨     | -           | -               | ١٢٠,٠٠٠   | ٢١١,٥٢٤   | ٥٦٣,١٢٦ | ٢,٠٠٠,٠٠٠ | -         |
| (١٩٩,٢١١) | -       | -               | (١٩٩,٢١١) | -           | -               | -         | -         | -       | -         | -         |
| ٥٨,٤٢٨    | -       | -               | -         | -           | ٥٨,٤٢٨          | -         | -         | -       | -         | -         |
| (١٢٠,٠٠٠) | -       | -               | -         | (١٢٠,٠٠٠)   | -               | -         | -         | -       | -         | -         |
| ١٠,٣٦٨٠   | ١٠,٣٦٨٠ | -               | -         | -           | -               | -         | -         | -       | -         | -         |
| ٢,٧٤١,٢٤٥ | ١٠,٣٦٨٠ | (١٩٥,٥١٣)       | ٥٨,٤٢٨    | -           | ٢١١,٥٢٤         | ٥٦٣,١٢٦   | ٢,٠٠٠,٠٠٠ | -       | -         | -         |

\* يمثل هذا المبلغ اثر التغير في القيمة العادلة لاستثمار تم اعادة تصنيفه من موجودات مالية متوفرة للبيع في السنة السابقة الى موجودات مالية للمتاجرة خلال الفترة.

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

بيان (ب)

الشركة المتحدة للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - الاردن

بيان الدخل

للسنة اشهر المنتهية في

٣٠ حزيران

| ٢٠٠١  | ٢٠٠٢  |
|-------|-------|
| دينار | دينار |

الايرادات :

|           |            |                                                             |
|-----------|------------|-------------------------------------------------------------|
| ٤١٥٦٧     | ٢١٥٥٠      | صافي ربح فرع النقل البحري (ايضاح ١٠)                        |
| ٢٣٦٧٨     | ١٢٠١١٩     | صافي ربح فرع الحريق (ايضاح ١١)                              |
| ( ٨٢١٠٤ ) | ( ١٣٧٣٩٤ ) | صافي (خسارة) فرع السيارات (ايضاح ١٢)                        |
| ١٠٠٩٩٦    | ٣١٥٣٠      | صافي ربح فرع الحوادث العامة (ايضاح ١٣)                      |
| ٧٢٤٧٤     | ٢٣٢٨٩      | صافي ربح الفرع الصحي (ايضاح ١٤)                             |
| ١٤٦٣٦     | ١٠٦٦٤      | صافي ربح فرع الحياة (ايضاح ١٥)                              |
| ١٧١٢٤٧    | ٦٩٧٥٨      | صافي ربح فروع التأمين                                       |
| ٥٠٢٨٩     | ٣٣٩٤٥      | ايرادات الاستثمارات العقارية والسندات (ايضاح ١٧)            |
| -         | ( ٤٥٩٣٦ )  | (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة (ايضاح ١٨)                   |
| ٢٦٩٨٤     | ٢٦٣٥٣      | فوائد وايرادات اخرى (ايضاح ١٩)                              |
| ٢٤٨٥٢٠    | ٨٤١٢٠      | صافي الايرادات للفترة                                       |
| ( ١٥٩٨٠ ) | ( ١٨٦٦٤ )  | مصاريف ادارية وعمومية غير موزعة على فروع التأمين (ايضاح ١٦) |
| ( ٥٩١٤١ ) | ( ٥٠٤٢٤ )  | مخصص ديون مشكوك في تحصيلها                                  |
| ( ٤١٢٠ )  | ( ٤٤٤٩ )   | (خسائر) بيع موجودات ثابتة                                   |
| ١٦٩٢٧٩    | ١٠٥٨٣      | صافي الربح قبل الضريبة                                      |
| ( ٦٥٥٩٩ ) | -          | ضريبة دخل سنوات سابقة                                       |
| ١٠٣٦٨٠    | ١٠٥٨٣      | صافي ربح الفترة - بيان (أ)                                  |

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

بيان (د)

الشركة المتحدة للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - الاردن

بيان التدفقات النقدية

| للسنة اشهر المنتهية في |            |                                                                             |  |
|------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------|--|
| ٣٠ حزيران              |            |                                                                             |  |
| ٢٠٠١                   | ٢٠٠٢       |                                                                             |  |
| دينار                  | دينار      |                                                                             |  |
| ١٠٣٦٨٠                 | ١٠٥٨٣      | التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :                                        |  |
|                        |            | صافي ربح الفترة - بيان (ب)                                                  |  |
|                        |            | التعديلات :                                                                 |  |
| ٢٥٧٤٤                  | ٢٨٣٠٨      | استهلاك موجودات ثابتة واستثمارات عقارية                                     |  |
| ٥٩١٤١                  | ٥٠٤٢٤      | مخصص ديون مشكوك في تحصيلها                                                  |  |
| ٨٨١                    | ٣١٠٩       | مصاريف الفوائد                                                              |  |
| ١٣٢٥٨٧                 | ١١٩٨٦١     | احتياطات فنية                                                               |  |
| ٢٥٥٥٧٧                 | ٣١٣٦٥٠     | احتياطي ادعاءات تحت التسوية                                                 |  |
| ٤١٢٠                   | ٤٤٤٩       | خسائر بيع موجودات ثابتة                                                     |  |
| -                      | ( ٣٦٨٣ )   | التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية - صافي                           |  |
| ٥٨١٧٣٠                 | ٥٢٦٧٠١     | صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في بنود راس المال العامل |  |
| ( ٧٨٢٨٧ )              | ( ١١٨٩٢ )  | (الزيادة) في شيكات اجله واوراق قبض                                          |  |
| ( ٤٩١٥٧٩ )             | ( ٦٦٦٦٠٨ ) | (الزيادة) في الذمم المدينة                                                  |  |
| ( ٥٣١٣ )               | ( ٢٠٤٢٥ )  | (الزيادة) في ارصدة مدينة اخرى                                               |  |
| ٥١٣١٦                  | ١٠٤٩٨٣     | الزيادة في الدائنين                                                         |  |
| ١١٧٩١٦                 | ١٣٤٧٢٦     | الزيادة في ذمم شركات اعادة التأمين                                          |  |
| ( ١٢٣٠٢ )              | ( ٩٠٦ )    | (النقص) في مخصصات اخرى                                                      |  |
| ٣٨٥٥٨                  | ٢٠٧٥٦      | الزيادة في ارصدة دائنة اخرى                                                 |  |
| ٢٠٢٠٣٩                 | ٨٧٣٣٥      | صافي التدفقات النقدية من العمليات قبل الفوائد المدفوعة والضريبة             |  |
| -                      | ( ٤٩٣٥١ )  | ضريبة دخل مدفوعة                                                            |  |
| ( ٨٨١ )                | ( ٣١٠٩ )   | فوائد وعمولات مدفوعة                                                        |  |
| ٢٠١١٥٨                 | ٣٤٨٧٥      | صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل                                     |  |
|                        |            | تدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :                                        |  |
| ( ٣٥٥٧٣ )              | ( ٢٦٧٥ )   | سراء موجودات ثابتة                                                          |  |
| ٣٣١                    | ١٦٥١٠      | لمقبوض من بيع موجودات ثابتة                                                 |  |
| -                      | ( ٣٠٧٢ )   | سراء استثمارات مالية - بالصافي                                              |  |
| ( ٣٥٢٤٢ )              | ( ١٦٢٣٧ )  | صافي (الاستخدامات النقدية في) عمليات الاستثمار                              |  |
|                        |            | تدفقات النقدية من عمليات التمويل :                                          |  |
| ( ١٢٠٠٠ )              | -          | رباح موزعة                                                                  |  |
| ٢١٤٩٣                  | ١٢٦٩٣٠     | وك دائنة                                                                    |  |
| ( ٩٨٥٠٧ )              | ١٢٦٩٣٠     | صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات في) عمليات التمويل                    |  |
| ٦٣٨٥٣                  | ١٤٥٥٦٨     | صافي الزيادة في النقد                                                       |  |
| ٧٨٠٨٦٩                 | ٩٣٧٣٠٠     | نقد في الصندوق ولدى البنوك - بداية الفترة                                   |  |
| ٨٤٤٧٢٢                 | ١٠٨٢٨٦٨    | النقد في الصندوق ولدى البنوك - نهاية الفترة                                 |  |
| =====                  | =====      |                                                                             |  |

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات